

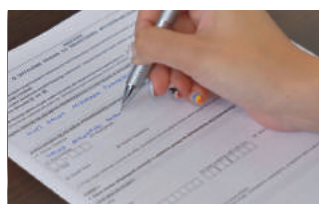


*Sprawdź co słychać w Twoim mieście!*



► Wakacyjne remonty szkół

➔ str. 3



► Pomogą wypisać wnioszek

➔ str. 6



► Kamienice przejdą metamorfozę

➔ str. 8



► Lato w mieście - podsumowanie

➔ str.10

## Szkoła. Nowe otwarcie.

I zaczęło się. Po półrocznej przerwie uczniowie wrócili do szkół. Rozpoczął się nowy rok szkolny. Wyjątkowy, bo pełen zaostrzonych przepisów sanitarnych, rygorów i zasad.



Mniej uroczyste, ale również pełne uśmiechów było rozpoczęcie roku w pszowskich szkołach. Fot. SP

Szkoły są przygotowane do rozpoczęcia roku szkolnego dyrektorzy intensywnie przygotowywali się przez całe wakacje. Czekano na odpowiednie przepisy, by następnie na ich podstawie przygotować szkoły do prawidłowego funkcjonowania. Na bazie wytycznych Ministerstwa Edukacji Narodowej oraz Głównego Inspektoratu Sanitarnego dyrektorzy opracowali szereg procedur, które mają uchronić uczniów i nauczycieli przed zakażeniem koronawirusem.

W pszowskich szkołach obowiązują podobne zasady. Dzieci zobowiązane są do noszenia maseczek w przestrzeniach wspólnych, czyli np. na korytarzach. Przeorganizowano szkolne życie tak, by uczniowie różnych klas jak najmniej się ze sobą stykali. Tam gdzie to możliwe wydłużono czas pracy szkół. Postarano się także, by większość zajęć odbywała się w jednym pomieszczeniu. Ponadto do szkoły nie mogą wchodzić osoby postronne. Rodzice powinni czekać na dzieci pod drzwiami placówki, a wizyty w sekretariacie wcześniej zapowiadać. Szkoły są przygotowane na wypadek konieczności wprowadzenia nauczania hybrydowego. Wówczas można połączyć nauczanie stacjonarne ze zdalnym. *- Zrobiliśmy wszystko, na co pozwalają warunki lokalowe naszego budynku. Praktyka codzienna i zachowanie uczniów pokażą z pewnością co należy dopracować czy zmienić, by został zagwarantowany jeszcze wyższy poziom*

*bezpieczeństwa – mówi Jacek Sowa, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 w Pszowie.*

Podstawówki w Pszowie otrzymały z Ministerstwa Edukacji Narodowej dodatkowe środki odkazające i maseczki. Dzięki temu nie ma konieczności noszenia do szkół własnego płynu dezynfekcyjnego. Na bieżąco dezynfekowane są także szkolne sprzęty, sportowe przyrządy i meble. Szkoły i przedszkola otrzymały także specjalistyczne lampy do dezynfekcji pomieszczeń.

*- Przez najbliższe tygodnie stawiamy na rozmowy, integrację, odbudowywanie relacji, szukanie sposobów organizowania własnej pracy, poznawanie technik uczenia się oraz narzędzi, które sprawią kłopot w czasie nauki zdalnej. Sporo tego, ale entuzjazmu i pomysłów nie brakuje – czytamy na oficjalnym profilu Szkoły Podstawowej nr 3.*

Wszystkim uczestnikom szkolnych społeczności życzymy wytrwałości w nauce i pracy, troski o wspólne dobro, otwarcia na potrzeby drugiego człowieka i przede wszystkim dużo zdrowia.



Mniej uroczyste, ale również pełne uśmiechów było rozpoczęcie roku w pszowskich szkołach. Fot. SP



## Wakacyjne remonty szkół

Wakacje to czas intensywnych przygotowań budynków do nowego roku szkolnego. Przy Szkole Podstawowej nr 1 utwardzony został plac, a boisko ze sztuczną nawierzchnią przeszło kompleksową konserwację. W pozostałych placówkach realizowano głównie prace, które odświeżyły wnętrze i otoczenie szkoły.

### Szkoła Podstawowa nr 1

Utwardzenie placu przyszkolnego zrealizowane zostało przez firmę zewnętrzną. Inwestycję nadzoruje Urząd Miejski w Pszowie. Do tej pory obszar był niedostępny zarówno dla uczniów, jak i rodziców. - *Po każdym deszczu czy wiosennych roztopach wszystko było mokre i wszędzie pełno było błota. Z placu nie można było korzystać przez większość roku szkolnego. Utwardzenie pozwoli bezpiecznie użytkować teren zgodnie z zaplanowanymi funkcjami* – cieszy się dyrektor szkoły Jacek Sowa.

Na placu powstało trawiaste boisko, boisko na kostce betonowej do streetball'a oraz miejsce postojowe dla rodziców oczekujących na swoje dzieci. Będą tam organizowane zajęcia plenerowe. Koszt całej inwestycji wyniósł 69 tys. zł. i został w całości pokryty z budżetu miasta.

W SP 1 wykonano także doroczną konserwację boiska ze sztuczną nawierzchnią. W budynku prowadzone są bieżące prace remontowe, malarskie i porządkowe. Pomalowano klasy, odświeżono lamperie, naprawiono uszkodzenia i wymieniono oświetlenie na parterze budynku.

Ponadto doposażone zostały pracownie naukowe: fizyczna, chemiczna i biologiczna. Na ten cel szkoła otrzymała wsparcie w wysokości ponad 54 tys. zł. z rezerwy budżetowej Ministerstwa Edukacji Narodowej. Swoje wsparcie finansowe przekażą także rodzice w ramach Rady Rodziców.

- *Od września w naszej szkole po raz pierwszy będą uczyć się klasy siódme, a za rok także ósme, dlatego musimy*



Przy SP 1 utwardzono plac, na którym będą m.in. realizowane zawody streetball. Fot. SP

*stworzyć im właściwe warunki do nauczania nowych przedmiotów* – podkreśla dyrektor Sowa.

### Szkoła Podstawowa nr 2

W „Dwójce” przeprowadzono drobne prace remontowe: bieżące naprawy, malowanie sal lekcyjnych, korytarzy szkolnych i szatni. W odświeżanie szkolnych pomieszczeń zaangażowali się pracownicy ZGKiM w Pszowie oraz pracownicy szkoły.

### Szkoła Podstawowa nr 3

Prace w krzyżkowickiej szkole ze względu na niewielki budżet były w tym roku bardzo ograniczone. Pomalowano jedną z sal lekcyjnych oraz dolny korytarz szkoły.

### Szkoła Podstawowa nr 4

W tej szkole pomalowane zostały klasy lekcyjne. Wymieniono drzwi do szatni oraz płytki na schodach wejściowych. Ponadto wykonano szereg działań ogrodowych. Wszystkie prace wykonali pracownicy ZGKiM w Pszowie.



W SP 4 w malowaniu klas lekcyjnych pomagali pracownicy ZGKiM z Pszowa.

## Rusza rozbudowa przedszkola

**Będzie więcej miejsca dla przedszkolaków. Władze miasta zdecydowały o rozbudowie Przedszkola nr 3 przy ul. W. Andersa w Pszowie. Właśnie podpisano umowę na utworzenie dwóch nowych oddziałów przedszkolnych.**

Często zmieniające się przepisy w zakresie edukacji przedszkolnej wymusiły na władzach miasta zwiększenie liczby miejsc dla przedszkolaków. Dodatkowe oddziały przedszkolne utworzono w budynku OSP w Krzyżkowicach, który został odpowiednio dostosowany do potrzeb dzieci. Następnie wykonano projekt rozbudowy Przedszkola nr 3. Teraz po przeprowadzonym przetargu ruszają prace, a od przyszłego roku szkolnego placówka otworzy swe drzwi dla większej liczby dzieci. Burmistrz Miasta Czesław Krzystała podpisał właśnie umowę z wykonawcą Danielem Tomanem z Konsorcjum Firm, którego liderem jest Zakład Stolarki i Remontowo-Budowlany TOMAN z Turzy Śląskiej.

W ramach prac przewidziano rozbudowę o dwa oddziały przedszkolne, istniejącego budynku Przedszkola nr 3, wraz z wewnętrznymi instalacjami wod-kan, c.o., wentylacyjną, gazową i elektryczną, modernizacją obecnych toalet oraz niezbędną przebudową przyłącza wodociągowego, gazowego i fragmentu sieci wodociągowej. Koszt inwestycji wynosi ponad 1,2 mln zł. Zakończenie prac zaplanowano na wakacje przyszłego roku.

Rodzice przedszkolaków mogą jednak spać spokojnie. Rozbudowa nie będzie uciążliwa dla funkcjonowania placówki. Teren wokół którego prowadzone będą prace zostanie wydzielony ogrodzeniem i zabezpieczony przed wejściem osób trzecich. Planuje się wjazd na teren budowy bezpośrednio z drogi głównej, a piaskownice i huśtawki zostaną przeniesione w bezpieczne dla dzieci miejsce. Wszelkie działania wewnątrz istniejącego budynku przedszkola będą prowadzone w okresie ferii i wakacji.

## Bezpieczniej z aplikacją

Wraz z powrotem dzieci do szkół wzrasta ryzyko kontaktu z osobą zarażoną koronawirusem. Rząd rekomenduje instalację w naszych telefonach aplikacji ProteGO Safe, która ma informować o możliwym kontakcie z chorymi. Aplikacja jest bezpłatna, dobrowolna i w pełni bezpieczna.



ProteGO Safe to aplikacja, która powiadamia o możliwym kontakcie z koronawirusem. Jeśli osoba z naszego otoczenia zachoruje, wówczas otrzymamy odpowiednie powiadomienie. Aplikacja poinformuje również, jakie środki ostrożności zachować i jak postępować w przypadku podejrzenia infekcji u siebie lub swoich bliskich.

ProteGO Safe to także wiarygodne i sprawdzone źródło wiedzy. W aplikacji znajdują się komunikaty potwierdzone przez Ministerstwo Zdrowia i Główny Inspektorat Sanitarny, a także informacje opracowane na podstawie danych Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC) oraz Światowej Organizacji Zdrowia (WHO).

### Aplikacja składa się z dwóch modułów:

- pierwszy umożliwi samokontrolę stanu zdrowia. Jest to „dziennik zdrowia”, który na bieżąco pozwala weryfikować, czy i w jakiej grupie ryzyka zakażenia jesteśmy,
- drugi to skanowanie otoczenia i komunikowanie o ryzyku kontaktu z wirusem.

## Szkoły dostały sprzęt

W marcu szkoły w Polsce zostały zamknięte ze względu na kwarantannę społeczną związaną z pandemią koronawirusa. Dzieci rozpoczęły edukację zdalną, a co za tym idzie rodziny musiały zaopatrzyć się w niezbędny sprzęt komputerowy.

By ułatwić uczniom dostęp do sprzętu Pszów dwukrotnie przystąpił do ministerialnego programu #zdalnaszkola. Jest to program realizowany ze środków unijnych w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa. W sumie w ramach programu pozyskano dla pszowskich szkół 47 nowych laptopów za łączną kwotę 125 tys. zł. Dotacja w 100% finansuje zakup sprzętu komputerowego.

Laptopy trafiły do szkół podstawowych, a następnie zostały wypożyczone uczniom i nauczycielom, którzy mieli największy problem z prowadzeniem nauki w systemie zdalnym. Pobierając sprzęt obie strony podpisują odpowiednią umowę.



Nowe laptopy wypożyczyli rodzice, nauczyciele, a następnie sprzęt trafił do szkolnych pracowników komputerowych. Fot. UM

## Sesje także zdalnie

Mimo trwającej pandemii radni Rady Miejskiej w Pszowie obradowali co miesiąc. Od marca do sierpnia odbyło się 6 sesji w tym dwie zorganizowano w trybie korespondencyjnym i jedna na wniosek burmistrza. W sumie podjęto ponad 40 uchwał.

### Wotum zaufania

Podczas czerwcowej sesji radni wspólnie z mieszkańcami podjęli dyskusję dotyczącą „Raportu o stanie gminy za rok 2019”. Raport od ubiegłego roku jest obowiązkiem burmistrza. Dokument obrazuje sytuację miasta, przedstawia jakie podejmowano decyzje oraz jakie obowiązują strategie i programy.

Po przeprowadzonej debacie radni udzielili Burmistrzowi Czesławowi Krzysztale wotum zaufania.

### Absolutorium dla Burmistrza

Radni zapoznali się także z sytuacją finansową miasta. Na koniec 2019 r. wykonanie budżetu wyniosło:

- Dochody: 55 772 786,31 zł
- Wydatki: 61 732 628,07 zł
- Zadłużenie miasta: 11 489 130,96 zł.

Sprawozdanie finansowe zostało pozytywnie zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową. Na tej podstawie radni podjęli jednogłośnie decyzję o udzieleniu burmistrzowi absolutorium.

### Wsparcie placówek medycznych

Pszowscy radni zdecydowali o wsparciu finansowym okolicznych szpitali pomagając im w ten sposób w walce z koronawirusem.

- Szpital Rejonowy w Raciborzu, który został przekształcony w jednoimienny szpital zakaźny, otrzymał 25 tys. zł. z budżetu miasta Pszów. Środki finansowe przeznaczone na podejmowanie działań mających na celu zapobieganie rozprzestrzenianiu się wirusa SARS-Co2 i wywoływanej przez niego choroby COVID - 19. Radni, jak czytamy w uzasadnieniu, zdecydowali o przekazaniu pieniędzy z miejskiego budżetu mając na względzie zapewnienie mieszkańcom jak najlepszej opieki medycznej oraz ochronę ich zdrowia.
- Dotacja celowa dla Powiatowego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej



Czerwcowa sesja Rady Miejskiej odbyła się z udziałem mieszkańców w MOK w Pszowie. Fot. UM

w Rydułtowach i Wodzisławiu Śląskim wyniosła 13 tys. zł. Za tę kwotę zakupiono sterylizator i przenośny aparat rentgenowski dla oddziału pediatrycznego.

- 2 tys. zł. przekazano Wojewódzkiemu Szpitalowi Chorób Płuc im. dr Alojzego Pawelca w Wodzisławiu Śl.

Ponadto Burmistrz miasta zdecydował o sfinansowaniu z budżetu miasta kosztów badania w kierunku COVID-19. Firma, z którą podpisano umowę pobiera materiał biologiczny od wskazanych przez sanepid osób. Następnie wymaz zostanie przekazany do odpowiedniego laboratorium.

### Pomoc dla przedsiębiorców

Podczas kwietniowej sesji radni podjęli decyzję o wsparciu przedsiębiorców, których płynność finansowa pogorszyła się z powodu pandemii. Najbardziej poszkodowani mogli liczyć na zwolnienie z podatku od nieruchomości przez trzy miesiące, tj. za kwiecień, maj i czerwiec 2020 r.

Swoją pomoc zaoferował też Burmistrz Miasta, który podpisał zarządzenie dotyczące czynszu za wynajmowane od gminy lokale. Przedsiębiorcy korzystający z takich lokali mogli liczyć na czynsz w wysokości 1% dotychczasowej stawki w okresie obowiązywania ograniczeń i 50% dotychczasowej stawki przez okres kolejnych 3 miesięcy.

## „Nowe” przedszkole w gminie

Od 1 września w Pszowie-Krzyżkowicach zaczęło funkcjonować Przedszkole nr 4. Ta nowa-stara placówka została wydzielona z dotychczasowego Przedszkola nr 3. Nowy rozkład ma być bardziej przejrzysty i spójny zarówno dla rodziców, jak i nauczycieli.

Dotychczas oddziały przedszkolne w Krzyżkowicach, zlokalizowane zarówno przy szkole, jak i w strażnicy, należały do jednej jednostki, której główna siedziba znajdowała się przy ul. Andersa 8. To tam urzędowała dyrekcja, tam rodzice zapisywali dzieci do przedszkola. W efekcie oddziały były rozmieszczone w trzech różnych lokalizacjach na terenie miasta.

- *Taki układ rodził szereg problemów z nadzorem pedagogicznym i organizacyjnym ze strony dyrekcji* – podkreśla Mirella Ogrocka, dyrektor Zespołu Obsługi Placówek Oświatowych. – *Utworzenie nowej placówki z osobnym budżetem i własną dyrekcją to lepsza współpraca z rodzicami oraz większa dostępność do zajęć dodatkowych* – dodaje dyrektor Mirella Ogrocka.

Teraz Przedszkole nr 3 będzie znajdować się w jednym budynku, a Przedszkole nr 4 w dwóch. Główną siedzibą będą oddziały przy ul. O.Kolberga 27, czyli w pomieszczeniach krzyżkowieckiej Straży Pożarnej. To właśnie tam dostosowano pomieszczenia do aktualnych przepisów, zakupiono meble, sprzęty, zabawki i pomoce dydaktyczne w ramach unijnego projektu „Wszyscy razem”.

Przedszkole nr 4 ma pod swoją opieką 108 dzieci podzielonych na 5 grup wiekowych. Zajmuje się nimi 7 nauczycieli. Dyrektorem jest Alina Jarosz, której powierzono stanowisko do końca sierpnia 2021 r. - *Niestety planowany i ogłoszony konkurs na dyrektora przedszkola się nie odbył z powodu wybuchu epidemii* – tłumaczy dyrektor Ogrocka.

Przedszkole szykując się do nowego roku przeprowadziło remont pomieszczeń przy ul. Armii Krajowej 50. W salach ułożono panele i odmalowano ściany, a na schodach położono płytki ceramiczne. Dzieci mogą bawić się na dywanie, bo placówka posiada własną lampę dezynfekcyjną.

## Rolniku spis się

Rozpoczął się Powszechny Spis Rolny 2020. Do końca listopada rolnicy odpowiedzą na pytania dotyczące ich gospodarstw rolnych i domowych. **Udział w spisie jest obowiązkowy.**

Spisy powszechne to obowiązek jaki nakłada na Polskę Unia Europejska. Ostatni raz takie badanie odbyło się w 2010 r. Celem spisu jest zapewnienie aktualnej bazy informacyjnej o gospodarstwach rolnych i związanych z nimi gospodarstwach domowych, a co za tym idzie świadome planowanie polityki żywnościowej, trendów hodowli zwierząt gospodarskich czy też struktury zasiewów upraw rolnych.

### Kto podlega spisowi rolnemu?

Spis rolny zostanie przeprowadzony w gospodarstwach rolnych:

- osób fizycznych (gospodarstwach indywidualnych);
- osób prawnych;
- jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej.

### Jakie dane są zbierane w trakcie spisu?

W spisie rolnym są zbierane dane dotyczące m.in.:

- użytkowników gospodarstw rolnych;
- rodzaju i powierzchni użytkowanych gruntów;
- zużycia nawozów mineralnych i organicznych;
- pogłowia zwierząt gospodarskich według grup wiekowo-użytkowych;
- rodzaju budynków gospodarskich;
- liczby maszyn i urządzeń w gospodarstwie rolnym;
- nakładu pracy w gospodarstwie rolnym użytkownika i członków jego gospodarstwa domowego oraz pracowników najemnych.

### Rolnicy mogą udzielić informacji o gospodarstwach rolnych:

- poprzez samospis internetowy przeprowadzony za pośrednictwem interaktywnej aplikacji,
- telefonicznie – dzwoniąc na infolinię spisową pod numer 22 279 99 99; a jeśli pozwoli na to sytuacja epidemiologiczna:
- bezpośrednio w wywiadzie udzie-

lonym w miejscu dogodnym dla użytkownika gospodarstwa rolnego;

- korzystając – w przypadku braku dostępu do Internetu – ze stanowiska komputerowego w siedzibie gminy w celu dokonania samospisu internetowego.

### Bezpieczeństwo danych:

Spisy, tak jak wszystkie prowadzone przez GUS badania statystyczne, realizowane są z zachowaniem wysokich standardów bezpieczeństwa, w oparciu o nowoczesne techniki teleinformatyczne. Osoby wykonujące prace spisowe są obowiązane do przestrzegania tajemnicy statystycznej. Udostępnianie lub wykorzystywanie danych uzyskanych w spisach dla innych niż podane celów jest zabronione, pod rygorem odpowiedzialności karnej. Bieżące informacje o spisie rolnym dostępne są na stronie [www.spisrolny.gov.pl](http://www.spisrolny.gov.pl)

## Pomogą wypisać wnioszek

Mieszkańcy Pszowa już nie będą musieli jeździć do Katowic, by zdobyć dofinansowanie do wymiany źródeł ciepła w ramach programu „Czyste powietrze”. **W sierpniu punkt konsultacyjny uruchomiono na miejscu.**

### O programie

Program „Czyste Powietrze” realizowany jest przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. W ramach programu można pozyskać nawet 30 tys. zł. na wymianę starych i nieefektywnych źródeł ciepła na paliwo stałe na nowoczesne źródła ciepła spełniające najwyższe normy. Program obejmuje też niezbędne prace termomodernizacyjne budynku.

### Co załatwimy w punkcie?

Punkt konsultacyjny działa w Urzędzie Miejskim w Pszowie od początku sierpnia. Można w nim m.in. wspólnie z urzędnikiem wypełnić wniosek na dofinansowanie wymiany źródeł ciepła, a następnie złożyć go na miejscu.

### Kto może skorzystać z punktu?

Z punktu konsultacyjnego w Urzędzie Miejskim w Pszowie mogą skorzystać właściciele nieruchomości położonych na terenie Pszowa zainteresowani dofinansowaniem inwestycji ekologicznych.

### W jaki sposób korzystamy z punktu konsultacyjnego?

Terminy wizyt należy uzgadniać telefonicznie pod nr 32 716 08 28. W trosce o bezpieczeństwo prosimy o przybycie bezpośrednio na wyznaczoną godzinę i przestrzeganie zasad bezpieczeństwa (zachowanie dystansu, korzystanie z maseczek).

#### Godziny otwarcia

Poniedziałek 9.00 -12.00

Środa 14.00 – 17.00

Punkt mieści się w budynku II Urzędu Miasta na drugim piętrze.

## Zamiast papierowego – na smartfonie

MZK w Jastrzębiu Zdroju wprowadza nową usługę. Za pomocą aplikacji na telefon bilet można kupić w kilka sekund nie kontaktując się ze sprzedawcą.

### Jak działa aplikacja „zbiletem”

Aplikację „zbiletem” wystarczy bezpłatnie pobrać ze sklepu Google Play lub App Store. Logowanie do aplikacji następuje po podaniu numeru telefonu. Krok drugi to wybranie odpowiedniego biletu i formy płatności (podróżując w grupie można kupić kilka biletów). Po dokonaniu zapłaty bilet, wraz z kodem QR, wyświetli się na ekranie urządzenia mobilnego działającego w systemie operacyjnym Android lub iOS (iPhone).

Posiadacze biletu okresowego zobowiązani są do rejestracji przejazdu po wejściu do autobusu. Należy w tym celu zeskanować kod QR umieszczony w kilku miejscach pojazdu, korzystając z funkcji skanowania kodu QR lub NFC.

Bilet kupiony – niezarejestrowany wyświetlany jest w kolorze pomarańczowym (bilet nieważny). Po zbliżeniu do czytnika kolor zmienia się na zielony (bilet jest ważny).



Dostęp do internetu konieczny jest jedynie podczas zakupu biletu.

W aplikacji mobilnej możliwy jest zakup biletu jednorazowego, natomiast na stronie internetowej „zbiletem.pl” biletu okresowego (miesięcznego, dwutygodniowego i tygodniowego). Jest on również widoczny w aplikacji. Od października bilet okresowy będzie obowiązywał także na obszarze komunikacji rybnickiej (ZTZ). W ten sposób MZK wznowia współpracę z rybnickim Zarządem Transportu Zbiorowego.

### Kontrola

Ważność biletu można sprawdzić na kilka sposobów. Na prośbę kontrolera, pasażer pokazuje ekran smartfona z widokiem biletu zapisanego w aplikacji. Natychmiast wiadomo, czy bilet jest ważny i zarejestrowany. Drugi sposób to zeskanowanie przez kontrolera kodu QR biletu. W trzecim przypadku wystarczy wpisanie numeru PESEL pasażera w aplikacji kontrolerskiej. Ta forma kontroli jest możliwa tylko w przypadku biletów

spersonalizowanych - okresowych. Przypominamy również, że podczas kontroli biletu ulgowego, pasażer zobowiązany jest okazać dokument potwierdzający uprawnienia do ulgi.

## „14” wraca na trasę

Popularna „14”, czyli połączenie z Rydułtów do Raciborza znów wraca na trasę. Po wycofaniu się z prowadzenia linii przez Przedsiębiorstwo Komunalne w Raciborzu linię uruchomi PKS z Raciborza. Dla mieszkańców taka zamiana ról oznacza nowy rozkład jazdy. Można się z nim zapoznać m.in. na stronie [www.pszow.pl](http://www.pszow.pl)



Foto. [www.raciborz.pl](http://www.raciborz.pl)

## Zagłosuj na biało-czerwoną

100 głosów poparcia ze strony mieszkańców Pszowa wystarczy, by w centrum miasta stanął maszt z flagą narodową. Rząd RP realizuje projekt „Pod biało-czerwoną”, w ramach którego każda gmina w Polsce może otrzymać taki prezent.

W Pszowie maszt miałby stanąć w centrum, w pobliżu miejsca, w którym 81 lat temu również stał pomnik upamiętniający 82 Pszowian poległych w I wojnie światowej oraz w wojnie bolszewickiej. Pomnik odsłonięto w 1926 r., a już w 1939 r. został on zburzony przez okupanta. Teraz w tym miejscu ma być wmurowana tablica pamiątkowa.

Swój głos poparcia dla projektu „Pod biało-czerwoną” można oddać elektronicznie za pośrednictwem ankiety dostępnej na:

[/bialoczerwona.www.gov.pl/](http://bialoczerwona.www.gov.pl/).

Głosować można do północy 11 listopada 2020 r.



foto. Pixabay

## Remonty dróg w Pszowie

Ulica Traugutta w Pszowie, ul. Lipowa na Kalwarii Pszowskiej i ul. Żużłowa w Krzyżkowicach – trwają planowane na ten rok remonty dróg. Kierowców przepraszamy za wszelkie utrudnienia.

### Pszów. Ul. R. Traugutta

Na niemal kilometrowym odcinku wykonane zostaną m.in. nowa nawierzchnia i konstrukcja jezdni, chodniki, odwodnienia drogi i ścieżki rowerowe. Powstanie oznakowanie poziome i pionowe oraz zostanie zlikwidowany tunel drogowy. Wykonawca ma zakończyć prace do maja przyszłego roku.

Koszt inwestycji to 3,6 mln zł. Inwestycja jest współfinansowana ze środków, jakie zarząd powiatu pozyskał z Funduszu Dróg Samorządowych. Drugą połowę sfinansują z własnych budżetów samorządy Powiatu Wodzisławskiego oraz Miasta Pszowa.

### Krzyżkowice. Ul. Żużłowa

W sierpniu podpisano umowę na remont ul. Żużłowej. Jej wykonawcą zostało Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Raciborza. Ulica będzie remontowana na odcinku 1,3 km. Projekt zakłada wymianę nawierzchni oraz przebudowę sieci teletechnicznej i elektrycznej. Prace podzielono na trzy etapy.

#### 2020 r.

od ul. Żużłowej 1 do ul. Żużłowej 33  
oraz  
od ul. Żużłowej 11 do ul. Żużłowej 9f.

#### 2021 r.

od ul. Kolberga 101 do ul. Żużłowej 32  
oraz  
od ul. Żużłowej 33 do ul. Żużłowej 55.

#### 2022 r.

od ul. Kolberga 75 do ul. Żużłowej 8,  
od ul. Kolberga 127 w stronę ul.  
Żużłowej oraz  
od ul. Żużłowej 55 do ul. Żużłowej 63.

Remont ul. Żużłowej to koszt ponad 1,3 mln zł. Środki na realizację zadania Urząd Miejski pozyskał z Funduszu Dróg Samorządowych. Promesy zostały przy-

znane przez Śląski Urząd Wojewódzki. Zadanie zostało oceniono bardzo wysoko.

### Kalwaria Pszowska. Ul. Lipowa

Drugi etap prac na ul. Lipowej obejmuje krótki odcinek 153 m. Jego zadaniem jest poprawa parametrów technicznych drogi. Wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne Alkor z Wodzisławia Śl. Prace zakończą się w październiku. Wartość zadania to ponad 124 tys. zł.



Foto. Zakończono też prace kanalizacyjne na ul. Ks. P. Skwary

## Kamienice przejdą metamorfozę

Będzie ładniej i ekonomiczniej. Burmistrz miasta Pszów Czesław Krzystała podpisał umowę na termomodernizację budynków komunalnych przy ul. Traugutta 5 i 7. Dzięki inwestycji zmniejszy się zużycie energii potrzebnej do ogrzania budynków oraz poprawi się ich wygląd zewnętrzny.

Umowa została podpisana przez Burmistrza Czesława Krzystałę oraz Daniela Tomana z Konsorcjum Firm, którego liderem jest Zakład Stolarki i Remontowo-Budowlany TOMAN z Turzy Śląskiej. Następnie na początku przyszłego tygodnia zostanie przekazany plac budowy wraz z dokumentacją inwestycji oraz zostanie ustalony szczegółowy har-

monogram prac. Remont zakończy się w listopadzie.

W ramach termomodernizacji zaplanowano ocieplenie ścian przy pomocy styropianu oraz ocieplenie stropodachu przy pomocy wełny. Takie rozwiązania spełniają obowiązujące normy izolacyjności cieplnej przegród zewnętrznych budynku. Ponadto zostaną wymienione drzwi wejściowe, okna piwniczne oraz zostanie zdemontowana mansarda w części dachu.

Prace będą prowadzone w czynnym budynku, dlatego w pierwszej kolejności Wykonawca będzie zobowiązany do zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańcom budynku, przechodniom i ekipie

prowadzącej remont. Nie przewiduje się większych utrudnień poza tymczasowymi przerwami w nadawaniu sygnału telewizji naziemnej.

Termomodernizacja obiektów przy ul. Traugutta 5 i 7 jest działaniem współfinansowanym w ramach projektu pn. Poprawa efektywności energetycznej budynków mieszkalnych stanowiących zasób Miasta Pszów, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020. Wartość projektu wynosi ponad 343 tys. zł.

## Sportowcy wyróżnieni

Jak co roku Burmistrz Miasta Czesław Krzystała postanowił wyróżnić pszowskich sportowców i trenerów, którzy w 2019 r. popisali się szczególnymi osiągnięciami. Uhonorowanych zostało 15 zawodników i 2 trenerów.



foto: Młodzi piłkarze trenujący w Akademii Piłkarskiej United w przyszłości też mogą osiągać duże sukcesy. Fot. AP United

Zawodnicy z Pszowa reprezentują bardzo różne dziedziny sportu: od szachów począwszy przez tenis stołowy, szpadę, siatkówkę, pływanie, po MMA, triathlon i boks. Swoje umiejętności sumiennie trenują przez cały rok i mierzą się z najlepszymi nie tylko w Polsce, ale i na świecie.

*- Jesteśmy dumni z naszych sportowców i ich trenerów. Wszystkim życzymy kolejnych sukcesów. Nagroda przyznana przez miasto to nasze symboliczne podziękowanie za ich wysiłek, ciężką pracę i godne reprezentowanie naszego miasta* – powiedział burmistrz Czesław Krzystała.

### Nagrodzeni sportowcy i ich najwyższe osiągnięcia w 2019 r.

1. Kamil Borek (tenis stołowy) – II miejsce, Indywidualne Mistrzostwa Śląska Młodzieżowców – gra podwójna, Sosnowiec.
2. Ewa Bugdoł (triathlon) - II miejsce, Mistrzostwa Europy na dystansie średnim, RUMUNIA.
3. Paulina Giemza (MMA) – I miejsce, Mistrzostwa Europy, Sochaczew.
4. Mateusz Kempa (tenis stołowy) – III miejsce, Mistrzostwa Śląska Młodzieżowców – gra pojedyncza, Sosnowiec.
5. Marek Kowol (tenis stołowy) – II miejsce, Indywidualne Mistrzostwa Śląska Młodzieżowców – gra podwójna, Sosnowiec.
6. Marcin Lasota (tenis stołowy) – II miejsce, Drużynowe Mistrzostwa Śląska Juniorów w Tenisie Stołowym, Jastrzębie Zdrój.
7. Mikołaj Polczyk (szachy) – I miejsce (awans do II ligi), Drużynowe Mistrzostwa Polski III liga Śląska Seniorów 2019/2020
8. Liliana Porwoł (szpada) – II miejsce indywidualnie, Mistrzostwa Polski (kat. Młodzik), Rybnik.
9. Adam Radecki (szachy) – I miejsce (awans do II ligi), Drużynowe Mistrzostwa Polski III Liga Śląska Seniorów 2019/2020
10. Dominik Rakowski (siatkówka) – I miejsce, Mistrzostwa Polski Młodzików, Krosno Odrzańskie.
11. Szymon Rakowski (siatkówka) – III miejsce, Mistrzostwo Polski Kadetów, Dębica.
12. Olimpia Ratajska (pływanie) – I miejsce (4x50m), Mistrzostwa Śląska dzieci 10-letnich, Radlin.
13. Artur Skorupa (boks) – III miejsce w półfinale Pucharu Polski Juniorów w boksie, Poznań.
14. Daniel Skorupa (boks) – I miejsce, Mistrzostwa Śląska Seniorów, Jaworzno.
15. Krzysztof Skorupa (trener boksu) – III miejsce, Puchar Polski Juniorów, Poznań
16. Szymon Skorupa (boks) – III miejsce, Puchar Polski Juniorów, Poznań.
17. Szymon Świąćicki (trener tenisa stołowego) – II miejsce, Indywidualne Mistrzostwa Śląska Młodzieżowców – gra podwójna.

## Z przedszkola na boisko

Już nawet czterolatki mogą kształcić swoje umiejętności na boisku. Akademia Piłkarska UNITED prowadzi nabór dzieci z roczników 2016 – 2006. Zajęcia odbywają się m.in. na pszowskim Orliku oraz na boiskach i salach gimnastycznych w szkołach i przedszkolach.

### Jak wyglądają treningi?

Akademia United działa w Pszowie już od 2015 r. Jej trenerzy posiadają licencje UEFA do pracy z dziećmi. Dzięki temu najmłodszy świetnie się bawiąc uczy się jednocześnie najważniejszych technik gry w piłkę nożną. Duży nacisk kładziony jest na trening ogólnorozwojowy zarówno indywidualny, jak i zespołowy. Prowadzone są treningi specjalistyczne np. dla bramkarzy w oparciu o mieszane sztuki walki oraz indywidualne np. dla graczy ofensywnych lub defensywnych.

Dzieci podzielone są na grupy zaawansowane i początkujące o zróżnicowa-

nym i początkujące o zróżnicowanym poziomie ruchowym. O kwalifikacji do konkretnej grupy decydują profesjonalne testy sprawnościowe. Młodzi zawodnicy uczestniczą w lokalnych, ogólnopolskich, a nawet w międzynarodowych turniejach piłki nożnej.

### Sukcesy młodych piłkarzy

Pszowskie drużyny Akademii United mogą pochwalić się już pierwszymi sukcesami. Dzieci uzyskały awans do Lig Wojewódzkich. Wychowano też siedmiu reprezentantów w kadrach podokreślonych, z którymi współpracują profes-

sjonalni trenerzy. Dwa razy w roku Akademia organizuje turnieje i współpracuje z podobnymi akademiami w Polsce.

### Jak dołączyć do Akademii?

Treningi odbywają się dwa razy w tygodniu przez godzinę. Nabór prowadzony jest przez cały rok po uprzednim kontakcie z trenerami pod nr tel. 509 534 544, 510 812 106. Do końca września powstają natomiast nowe grupy treningowe oraz uzupełniane są już istniejące drużyny.

## A to było tak... podsumowanie akcji „Lato w mieście”

Miejski Ośrodek Kultury w Pszowie po raz kolejny zorganizował letnie zajęcia dla dzieci. Mimo panującej pandemii, zajęcia cieszyły się dużym zainteresowaniem.



Dzięki akcji „lato w mieście” młodzi mieszkańcy Pszowa mogli zapomnieć o wakacyjnej nudzie. Dzieci chętnie korzystały z warsztatów artystycznych, zajęć plastycznych i tanecznych.

Dużym zainteresowaniem cieszyło się także letnie kino oraz pyszny popcorn :) W kinie pojawiły się takie produkcje jak: „Asterix i Obelix - osiedle bogów”, „Były sobie ludzie”, „Super Spark”.

Jedną z ulubionych form spędzania wolnego czasu w czasie naszej akcji były zajęcia taneczne prowadzone przez instruktorkę Marcelinę Majcher. Wyginanie i skakanie do różnych rytmów sprawiło uczestnikom wiele radości.

Chociaż beztrudny czas wakacji się skończył, pozostają wspomnienia i pamiątki, jak chociażby butelki ozdobiane własnoręcznie techniką decoupage, zakładki do książek, kolorowe kamienie, eko torby z własnym nadrukiem. Dzieci miały okazję także poznać swoje miasto biorąc udział w grach terenowych. Zajęcia kreatywne poprowadziły instruktorki: Jonna Pawełek, Marlena Gazda oraz Anna Buban - Wojcierowska.



## Nowy kurs salsa kubańskiej i bachaty od podstaw.

Rezerwacja miejsc: 668 129 962

Havana! Salsa Club  
#tończymysercem!

kubańska  
**salsa**  
od podstaw  
MOX  
MOX W PSZOWIE

Arkadiusz i Marta Męps

**7 października**  
godz. 20:20

Na kursie poznasz tajniki energetycznej SALSY KUBAŃSKIEJ oraz zmysłowej BACHATY. Jeśli chcesz zdrowo i ciekawie spędzić czas, te zajęcia są dla Ciebie. Zabierz znajomych, wygodne buty i rozpocznij nową przygodę. Przyjdź i poczuj kubańską energię! Już dziś zarezerwuj sobie miejsce na NOWYM KURSIE. Liczba miejsc ściśle ograniczona!

Startujemy 7 PAŹDZIERNIKA – ŚRODA o godz. 20:20 – będzie to stała pora zajęć. Spotkania odbywać się będą raz w tygodniu i trwać będą około 75 minut. Można dołączyć do grupy maksymalnie do 3 tygodni od daty rozpoczęcia. W grupie może uczestniczyć 15 par. Zapraszamy w PARACH i SOLO. Pierwszeństwo zapisów mają osoby już dobrane w parach. Na pierwszych zajęciach osoby bez partnerów będą mogły dobrać się w pary. Zapraszamy: [www.havanasalsaclub.pl](http://www.havanasalsaclub.pl)



# WAŻNE KONTAKTY

**Urząd Miejski w Pszowie** (ul. Pszowska 534)  
tel.: 32 716 08 99/ 32 455 88 76/ 32 455 89 13

kancelaria@pszow.pl

**Godziny urzędowania:**

Pn., Wt., Czw. 7.30 – 15.30

Środa 7.30 – 17.00

Piątek 7.30 – 14.00

**Ośrodek Pomocy Społecznej** (ul. Traugutta 48)  
tel./fax 32 455 75 86/ tel. 32 729 10 46

ops@pszow.pl

**Godziny otwarcia**

Od poniedziałku do piątku 7.30 – 15.30

**Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej**

(ul. Traugutta 101)

tel. 32 455 78 81

zgkim@pszow.pl

**Godziny otwarcia**

Od poniedziałku do piątku 7.00 – 15.00

**Miejski Ośrodek Kultury** (ul. Traugutta 1)

tel. 32 455 74 54

mokpszow@mokpszow.pl

www.mokpszow.pl

**Zespół Obsługi Placówek Oświaty** (ul. Traugutta 48)

tel. 32 455 90 55

zopo@pszow.pl

**Biblioteka Publiczna**

CENTRALA (ul. Traugutta 1)

tel. 32 455 91 99

bibliotekapszow@op.pl

www.biblioteka.pszow.pl

**Godziny otwarcia:**

pn., wt., czw., pt., 9.00 – 17.00

środa 9.00 – 18.00

codziennie 12.30 – 13.30 przerwa na dezynfekcję

**FILIA NR 1 (ul. Os. Tytki 4)**

tel. 32 455 79 64

poniedziałek: 14.00-17.00

wtorek: 13.00 – 16.00

środa: 10.00 – 12.00

czwartek: nieczynne

piątek: 13.00-16.00

**Przedszkole Nr 1** (Ul. Juranda 1)

tel. 32 455 79 66

ppnr1pszow@wp.pl

www.pp1.pszow.pl

**Przedszkole Nr 2** (Ul. Tytki 1)

tel. 32 455 79 30

pp2@pszow.pl

pp2.pszow.pl

**Przedszkole Nr 3** (Ul. Andersa 8)

tel. 32 454 08 40

pp3pszowlaskie@o2.pl

przedszkolenr3pszow.edupage.org

**Przedszkole nr 4** (ul. Kolberga 27)

tel. 32 454 05 38

**Szkoła Podstawowa Nr 1** (Ul. Traugutta 12)

tel. 32 455 86 02

sp1@pszow.pl

sp1.pszow.pl

**Szkoła Podstawowa Nr 2** (Ul. Karola Miarki 16)

tel. 32 454 07 17

pszowsp2@poczta.onet.pl

**Szkoła Podstawowa Nr 3** (Ul. Armii Krajowej 50)

tel. 32 454 06 12

sp3pszow@op.pl

sp3pszow.webd.pl

**Szkoła Podstawowa Nr 4** (Ul. Niepodległości 99)

tel. 32 455 78 22

sp4@pszow.pl

sp3pszow.webd.pl

**Świetlica Środowiskowa** (Ul. Kościuszki 32)

tel. 32 729 19 10

swietlica.kameleon@wp.pl

## ZGKiM szuka głównego księgowego

Do 4 października przyjmowane są dokumenty aplikacyjne na stanowisko głównego księgowego. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej po raz kolejny ogłosił konkurs.



Kandydat na głównego księgowego powinien mieć ukończone studia ekonomiczne i posiadać co najmniej trzyletnią praktykę w księgowości. Może również mieć 6 lat doświadczenia i wykształcenie średnie lub legitymować się wpisem do rejestru biegłych rewidentów lub posiadać certyfikat księgowego uprawniający do usługowego prowadzenia ksiąg rachunkowych.

Ponadto warto, by znał takie przepisy jak ustawa o samorządzie gminnym, o pracownikach samorządowych, o ochronie danych osobowych, o rachunkowości, o finansach publicznych oraz Kodeks postępowania administracyjnego.

Niezbędnymi warunkami dla osób startujących na stanowisko jest posiadanie obywatelstwa polskiego, pełna zdolność do czynności prawnych, niekałność, stan zdrowia pozwalający na zatrudnienie na stanowisku oraz znajomość języka polskiego. Preferowane jest doświadczenie w obsłudze programu księgowego Symfonia.

Szczegółowe informacje dotyczące ogłoszenia o pracę oraz dokumentów jakie należy zgłosić znajdują się w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na [www.pszow.pl](http://www.pszow.pl)

## Koordynatorzy ds. dostępności

Pszów otwiera się na osoby ze szczególnymi potrzebami. Burmistrz Miasta wyznaczył dwóch pracowników, którzy będą odpowiedzialni za zapewnienie dostępności wszędzie tam, gdzie widoczne są bariery architektoniczne i cyfrowe.

Do zadań koordynatorów ds. dostępności należą m.in. wsparcie osób ze szczególnymi potrzebami w dostępie do usług świadczonych przez miasto, przygotowanie i koordynacja wdrożenia planu na rzecz poprawy zapewniania dostępności oraz monitorowanie działalności urzędu w zakresie zapewniania dostępności.

Koordynatorem w zakresie dostępności architektonicznej został Franciszek Sobala, kontakt: 32 716 08 37, e-mail: [fsobala@pszow.pl](mailto:fsobala@pszow.pl), natomiast w zakresie dostępności cyfrowej i informacyjno-komunikacyjnej Rafał Jasita, kontakt: 32 716 08 32, e-mail: [rjasita@pszow.pl](mailto:rjasita@pszow.pl)

# AKADEMIA PIŁKARSKA "UNITED"

NAJSZYBCIEJ ROZWIJAJĄCA SIĘ AKADEMIA PIŁKARSKA

**SZUKASZ PIERWSZEJ  
AKADEMII PIŁKARSKIEJ?  
SZUKASZ NOWEJ AKADEMII  
BY SIĘ ROZWIJAĆ?**

**!!! UWAGA NOWY NABÓR !!!**

**ZAPRASZAMY DZIECI  
Z ROCZNIKÓW 2016-2006**

**JAKO JEDYNI OFERUJEMY**

- ★ GRUPY ZAAWANSOWANE I POCZĄTKUJĄCE
- ★ TURNIEJE MIĘDZYNARODOWE
- ★ TRENINGI SPECJALISTYCZNE DLA BRAMKARZY
- ★ SPECJALISTYCZNY SPRZĘT SPORTOWY
- ★ TRENINGI SPECJALISTYCZNE W OPARCIU
- ★ PROFESJONALNE TESTY SPRAWNOŚCIOWE
- O MIESZANE SZTUKI WALKI

KONTAKT:  
509 534 544; 510 812 106  
E-MAIL:  
P.STYRNOL@ONET.PL  
AP.UNITED@O2.PL



 AKADEMIA PIŁKARSKA UNITED  
WWW.AKADEMIAPILKARSKAUNITED.PL

# DZIEWCZĘCA AKADEMIA PIŁKARSKA "UNITED"

NAJSZYBCIEJ ROZWIJAJĄCA SIĘ AKADEMIA PIŁKARSKA

**SZUKASZ PIERWSZEJ  
AKADEMII PIŁKARSKIEJ?  
SZUKASZ NOWEJ AKADEMII  
BY SIĘ ROZWIJAĆ?**

**!!! UWAGA NOWY NABÓR !!!**

**ZAPRASZAMY DZIEWCZYNKI  
Z ROCZNIKÓW 2016-2006**

**JAKO JEDYNI OFERUJEMY**

- ★ GRUPY ZAAWANSOWANE I POCZĄTKUJĄCE
- ★ TURNIEJE MIĘDZYNARODOWE
- ★ TRENINGI SPECJALISTYCZNE DLA BRAMKARZY
- ★ SPECJALISTYCZNY SPRZĘT SPORTOWY
- ★ TRENINGI SPECJALISTYCZNE W OPARCIU
- ★ PROFESJONALNE TESTY SPRAWNOŚCIOWE
- O MIESZANE SZTUKI WALKI

KONTAKT:  
509 534 544; 510 812 106  
E-MAIL:  
P.STYRNOL@ONET.PL  
AP.UNITED@O2.PL



 AKADEMIA PIŁKARSKA UNITED  
WWW.AKADEMIAPILKARSKAUNITED.PL

 #tończymysercem!

# od podstaw salsa kubańska

Arkadiusz i Marta Meps

PREKURSORZY SALSY NA ŚLĄSKU  
13 LAT DOŚWIADCZENIA W NAUCZANIU  
NAJWIĘKSZA SZKOŁA SALSY W REGIONIE  
WSPANIAŁA ZABAWA NA KURSACH  
AUTORSKI PROGRAM ZAJĘĆ  
PONAD 1500 WYSZKOLONYCH KURSANTÓW  
NAJWIĘKSZA SPOŁECZNOŚĆ TANECZNA  
ZAGRANICZNE WYJAZDY INTEGRACYJNE  
CYKLICZNE WARSZTATY DODATKOWE

## 7 października

godz. 20:20

**MOX**  
MOK W PSZOWIE

Rezerwacja miejsc: 668 129 962

# KABARET MŁODYCH PANÓW



**TO JEST CHORE!**

**MOX**  
MOK W PSZOWIE

**ZMIANA DATY!!!!**  
22/10/2020

I - 17:30 60zł (parter)  
II - 20:30 70zł (balkon)